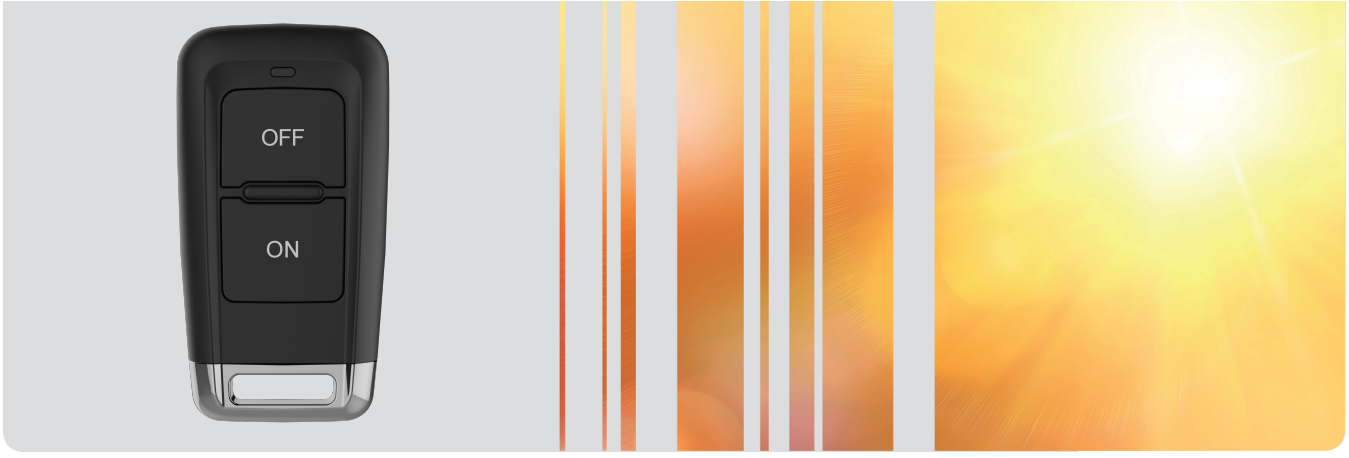
FR

Notice d’utilisation et d’installation

Telestart T99



Sommaire

1 Au sujet de ce document 3
- 1.1 But visé par ce document 3
- 1.2 Utilisation de ce document 3
- 1.3 Utilisation de symboles et de mises en évidence 3

2 Garantie et responsabilité 3

3 Utilisation conformément aux dispositions 3

4 Consignes de sécurité générales 4

5 Aperçu 5

6 Description du fonctionnement 6

7 Réglage du chauffage du véhicule 6

8 Mode de fonctionnement Chauffage ou Ventilation 6

9 Durée d'enclenchement 7

10 Démarrage et arrêt de l'appareil de chauffage ou de la ventilation 8

11 Programmation (apprentissage) de l'émetteur à main 9
- 11.1 Déterminer la position de montage du fusible 9
- 11.2 Exécuter l'apprentissage 9

12 Pile 10
- 12.1 Mise au rebut de la pile 10
- 12.2 Remplacement de la pile 10

13 Entretien et maniement 11

14 Tableau d'affectation Telestart T99 12

15 Fourniture 13
- 15.1 Éléments de commande (en option) 13

16 Généralités 14

17 Montage 14
- 17.1 Montage du récepteur Telestart 14
- 17.2 Montage de l'antenne 14
- 17.3 Montage de l'adaptateur ESVT (faisceau de câbles Telestart) 15
- 17.4 Couleurs des câbles 17
- 17.5 Montage de l'élément de commande 17

18 Dispositions légales relatives au montage 17

19 Déclaration de conformité 17

20 Caractéristiques techniques 18

1 Au sujet de ce document

1.1 But visé par ce document

Cette notice d'utilisation et de montage est partie intégrante du produit et contient des informations permettant une utilisation sûre du Telestart T99 par son utilisateur. Toutes les fonctions de l'élément de commande sont expliquées dans cette notice d'utilisation et de montage.

Lire attentivement et respecter la notice d'utilisation et de montage de l'appareil de chauffage ainsi que les consignes de sécurité qu'elle contient.

REMARQUE
La disponibilité effective des fonctions dépend du type d'appareil de chauffage installé.

1.2 Utilisation de ce document

- Avant toute utilisation du Telestart T99, lire et respecter la présente notice d'utilisation et de montage ainsi que la notice d'utilisation de l'appareil de chauffage.
- Remettre cette notice d'utilisation et de montage aux propriétaires ou utilisateurs ultérieurs de l'appareil.

1.3 Utilisation de symboles et de mises en évidence

Les textes avec le symbole font référence à des documents distincts qui sont joints ou qui sont disponibles auprès de Webasto sur : https://dealers.webasto.com.

- Les textes avec le symbole font référence à des particularités techniques.
- Les textes avec le symbole ou indiquent d'éventuels dommages matériels, des risques d'accident ou de blessure.
- Les textes avec le symbole ✓ décrivent une condition requise pour la manipulation suivante.
- Les textes avec le symbole ▶ décrivent un mode d'action.

2 Garantie et responsabilité

Webasto exclut toute responsabilité pour les insuffisances et les dommages résultant du non-respect des notices de montage et d'utilisation ainsi que des instructions figurant dans le présent document. Cette exclusion de responsabilité s'applique particulièrement à :

- des endommagements de l'appareil dus à des influences mécaniques.
- une remise en état effectuée par un personnel non qualifié
- Toute modification de l'appareil sans accord préalable de .
- Une utilisation inappropriée.
- une utilisation de pièces qui ne seraient pas d'origine.
- des réparations ou un remplacement de l'appareil n'ayant pas été effectués dans un atelier d'entretien et de maintenance agréé Webasto.
- une utilisation d'accessoires non conformes.
- une alimentation insuffisante en liquide de refroidissement avant, pendant et après le mode de chauffage.

3 Utilisation conformément aux dispositions

L'utilisation de l'élément de commande Telestart T99 est actuellement autorisée pour :

Démarrer et arrêter les appareils de chauffage à eau de Webasto.

4 Consignes de sécurité générales

DANGER
Risque d'explosion
À proximité de vapeurs inflammables, de poussière inflammable et de marchandises dangereuses (p. ex. stations-service, réservoirs de stockage de combustible, entrepôts de carburant, de charbon, de bois et silos de céréales).
▶ Ne pas mettre en marche, ni utiliser l'appareil de chauffage.

DANGER
Risque d'intoxication et d'asphyxie
Ne pas utiliser l'appareil de chauffage dans des locaux fermés sans dispositifs d'aspiration des gaz d'échappement.
▶ Ne pas mettre en marche, ni utiliser l'appareil de chauffage et ce, même en mode de démarrage de chauffage programmé.

DANGER
Risque de blessure dû à un appareil défectueux
Un appareil de chauffage endommagé ne doit pas être utilisé et être mis hors service en retirant le fusible.
▶ Contacter l'atelier d'entretien et de maintenance agréé Webasto.

DANGER
Des fuites de liquide de refroidissement chaud peuvent entraîner des brûlures.
Risque de brûlures lors de l'ouverture du circuit de liquide de refroidissement. Le circuit du liquide de refroidissement du véhicule est sous pression.
▶ Avant de procéder à des travaux sur le système de liquide de refroidissement, laissez le liquide de refroidissement refroidir.

DANGER
Un démarrage ou un arrêt des véhicules destinés au transport de marchandises dangereuses par route (ADR) par temporisation ou à distance n'est pas autorisé.

DANGER
Risque de surchauffe
Utiliser un commutateur d'arrêt d'urgence uniquement en cas de danger, autrement, l'appareil de chauffage sera alors arrêté sans marche par inertie.

AVERTISSEMENT
Surchauffe
Une purge insuffisante peut provoquer une surchauffe et ainsi une panne lors du fonctionnement en mode chauffage.
Veiller à une purge minutieuse du système de liquide de refroidissement.
Effectuer toujours une purge :
- Avant la première mise en service de l'appareil de chauffage
- Après remplacement du liquide de refroidissement

REMARQUE
Une ventilation correcte se reconnaît au fonctionnement quasiment silencieux de la pompe de liquide de refroidissement.

DANGER
Risque d'incendie dû à des matériaux ou liquides inflammables contenus dans le flux d'air chaud.

▶ Ne pas obstruer le flux d'air chaud.

REMARQUE
Maniement non conforme

▶ Protéger l'appareil de chauffage contre les sollicitations mécaniques (p. ex. chutes, chocs ou coups).

▶ Ne pas placer d'objets sur l'appareil de chauffage.

▶ Éviter un arrêt non conforme de l'appareil de chauffage pendant le fonctionnement par inertie. Après arrêt via l'élément de commande, le ventilateur de l'appareil de chauffage continue de fonctionner par inertie pendant env. 60 secondes.

▶ Toujours arrêter l'appareil de chauffage via l'élément de commande.

▶ Couper l'alimentation en tension une fois seulement que le fonctionnement par inertie est achevé.

▶ Risque de court-circuit dû à des câbles endommagés par des arêtes vives.

▶ Placer une protection antifrottement sur les arêtes vives.

5 Aperçu

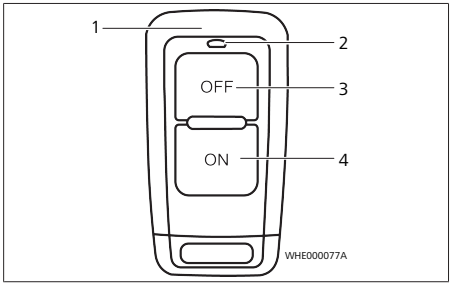


Fig.1

1 Boîtier avec émetteur
2 Témoin de fonctionnement
3 Touche **OFF**
4 Touche **ON**

Touche	Commande
ON	Démarrage de l'appareil de chauffage ou de la ventilation
OFF	Arrêt de l'appareil de chauffage ou de la ventilation
ON + **OFF**	Pour changer le mode de fonctionnement, voir « Mode de fonctionnement Chauffage ou Ventilation » Pour modifier la durée d'enclenchement, voir « Durée d'enclenchement »

6 Description du fonctionnement

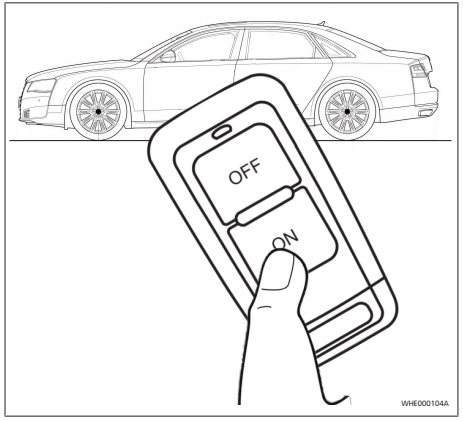


Fig.2

Une transmission optimale du signal est obtenue sur un terrain découvert ou à partir d'un endroit surélevé, ce qui permet d'utiliser le chauffage autonome à une distance d'env. 1000 m du véhicule.

Lorsque vous actionnez l'émetteur, tenir celui-ci verticalement vers le haut et ne pas masquer la partie supérieure (voir figure).

Si l'on constate que le signal de commande n'a pas atteint le véhicule car une confirmation fait défaut, il suffit alors de se déplacer de quelques mètres pour obtenir le résultat souhaité. Dans des zones bâties, il faut s'attendre à une réception limitée du signal.

REMARQUE
Des postéquipements effectués sur des appareils de chauffage montés en usine peuvent entraîner des limitations des fonctionnalités. Veuillez vous renseigner à ce sujet auprès de votre partenaire de montage.

7 Réglage du chauffage du véhicule

REMARQUE
Selon le type de véhicule concerné, ce réglage peut être exécuté automatiquement ou en partie par le climatiseur automatique. Veuillez vous faire expliquer quels sont les réglages optimaux par un revendeur spécialiste.

1. Avant de mettre l'appareil de chauffage en marche (le contact étant mis), il faut mettre le chauffage du véhicule sur « chaud ».
2. Régler le ventilateur du véhicule sur la plus petite vitesse (consommation de courant réduite).

8 Mode de fonctionnement Chauffage ou Ventilation

Affichage du mode de fonctionnement

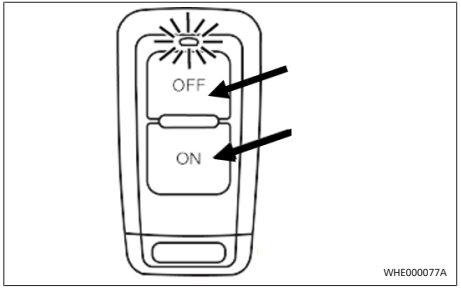


Fig.3

- ▶ **Appuyer** simultanément sur les touches **ON** et **OFF** et les **maintenir enfoncées**. Le témoin de fonctionnement s'allume, le mode de fonctionnement s'affiche :

- ■ rouge pour le chauffage
- ■ vert pour la ventilation

- ▶ Relâcher les touches **ON** et **OFF** (ou après 3 s).
  Le témoin de fonctionnement s'éteint.

REMARQUE
La fonction Ventilation est facultative.

Changement du mode de fonctionnement

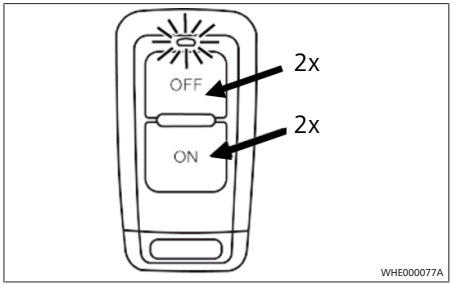


Fig.4

- **Appuyer brièvement** et simultanément 2 fois sur les touches **ON** et **OFF**en l'espace d'1 s.
  Le témoin de fonctionnement change de couleur. Lors de la prochaine utilisation de l'émetteur à main, l'appareil de chauffage effectuera le mode de fonctionnement sélectionné jusqu'au prochain changement du mode de fonctionnement.

9 Durée d'enclenchement

Il est possible de régler la durée d'enclenchement de l'appareil de chauffage ou du ventilateur du véhicule (ventilation) par incréments de 10 minutes au moyen de l'émetteur. Le réglage par défaut de la durée d'enclenchement est de 30 minutes.

Affichage de la durée d'enclenchement

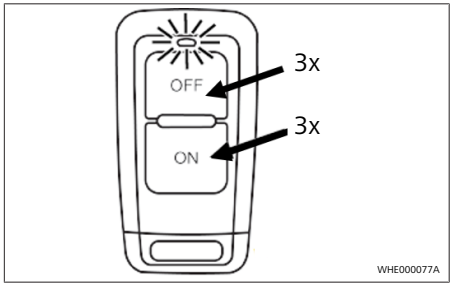


Fig.5

- Appuyer simultanément sur la touche **ON** et sur la touche **OFF** 3 fois de suite. La diode électroluminescente clignote en fonction de la durée d'enclenchement réglée. Compter le nombre d'impulsions clignotantes. La durée d'enclenchement correspondante est indiquée dans le tableau ci-dessous. Compter la première impulsion s'affichant immédiatement au moment de la troisième pression sur les touches **ON** et **OFF**.

Réglage de la durée d'enclenchement

- Appuyer simultanément sur la touche **ON** et sur la touche **OFF** 3 fois de suite. La diode électroluminescente clignote en fonction de la durée d'enclenchement réglée (voir tableau).
- Appuyer sur la touche **OFF** dans les 10 s suivant l'affichage de la durée d'enclenchement.
  Le témoin de fonctionnement clignote en fonction de la durée d'enclenchement suivante.
- Appuyer sur la touche **OFF** jusqu'à ce que le témoin de fonctionnement clignote en fonction de la durée d'enclenchement souhaitée.

REMARQUE
Pour enregistrer le réglage : n'appuyez sur aucune touche pendant 10 s ou appuyer sur la touche ON.

Impulsions clignotantes (nombre)	Durée d'enclenchement (minutes)	Impulsions clignotantes (nombre)	Durée d'enclenchement (minutes)
1	10	8	80
2	20	9	90
3	30	10	100
4	40	11	110
5	50	12	120
6	60	allumé en permanence pendant 10 s	mode continu
7	70		

REMARQUE
Le fonctionnement continu ne convient qu'aux appareils de chauffage capables de chauffer en permanence.
En cas d'utilisation d'un appareil de chauffage qui ne peut pas chauffer en permanence, il faut alors utiliser la durée d'enclenchement maximale de l'appareil de chauffage concerné.

REMARQUE
Réinitialisation des valeurs par défaut usine.

▶ Appuyer simultanément sur les touches **ON** et **OFF**pendant au moins 10 s. Ne pas tenir compte des changements de couleur apparaissant sur la diode électroluminescente. Réglage usine : mode Chauffage, durée d'enclenchement 30 minutes.

10 Démarrage et arrêt de l'appareil de chauffage ou de la ventilation

Démarrage de l'appareil de chauffage ou de la ventilation

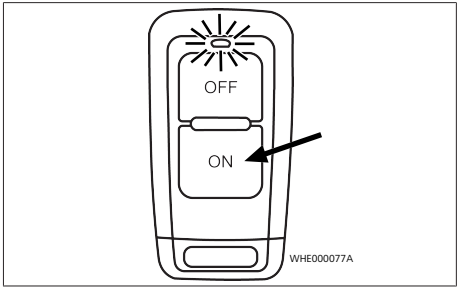


Fig.6

✓ Tenir l'émetteur à main à la verticale tourné vers le haut.

▶ Appuyer sur la touche **ON** (> 1 s) jusqu'à ce que le témoin de fonctionnement s'allume.
- Le témoin de fonctionnement s'allume (confirmation de réception). Puis, le témoin de fonctionnement clignote jusqu'à ce que la durée de fonctionnement réglée soit terminée. (voir chapitre 9 *Durée d'enclenchement*)

REMARQUE
Protégez la touche ON de l'émetteur à main contre toute activation involontaire afin que l'appareil de chauffage ne soit pas mis en marche involontairement.

REMARQUE
Si le signal n'a pas pu être transmis correctement, la LED clignote (env. 4 s) et s'éteint ensuite.

▶ Répéter cette opération à un autre endroit permettant une meilleure réception.

Arrêt de l'appareil de chauffage et de la ventilation

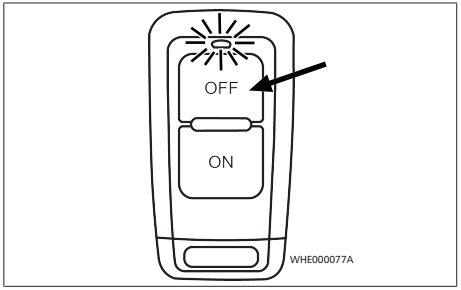


Fig.7

✓ Tenir l'émetteur à main à la verticale tourné vers le haut.

▶ Appuyer sur la touche **OFF** (> 1 s) jusqu'à ce que le témoin de fonctionnement s'allume (env. 2 s). Le témoin de fonctionnement s'éteint ensuite.

REMARQUE
Si le signal n'a pas pu être transmis correctement, la LED clignote (env. 4 s) et s'éteint ensuite.

▶ Répéter cette opération à un autre endroit permettant une meilleure réception.

Démarrer et arrêter avec un bouton poussoir

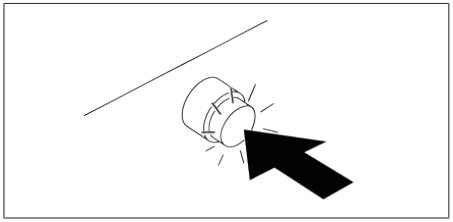


Fig.8

✓ Le mode Chauffage autonome est affiché sur le bouton poussoir.

▶ Appuyer sur le bouton poussoir (Arrêter l'appareil de chauffage).

REMARQUE
Si le démarrage est effectué au moyen du bouton poussoir, c'est toujours le mode de fonctionnement (Chauffage ou Ventilation) et la durée d'enclenchement qui ont été utilisés en dernier avec l'émetteur à main qui seront sélectionnés.

11 Programmation (apprentissage) de l'émetteur à main

L'émetteur à main Telestart T99 doit être programmé sur le Telestart récepteur dans le véhicule.

11.1 Déterminer la position de montage du fusible

En fonction de l'appareil de chauffage et de son montage ou de l'application, le fusible du récepteur du Telestart se trouve soit dans le compartiment moteur, soit dans l'habitacle.

11.2 Exécuter l'apprentissage

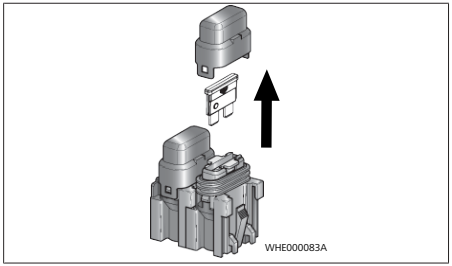


Fig.9

▶ Déterminer la position de montage du fusible du module Telestart (figure comme exemple, dans le faisceau de câbles de l'appareil de chauffage).

▶ Extraire le fusible du module Telestart.

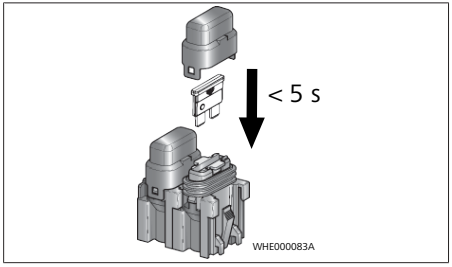


Fig.10

▶ Replacer le fusible dans les 5 s qui suivent.

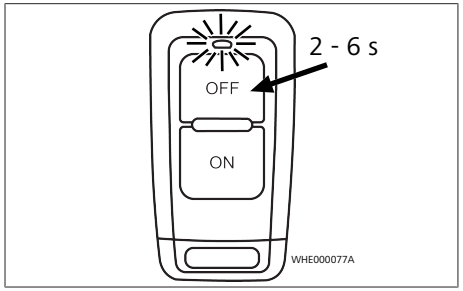


Fig.11

- ▶ Après 2 s, appuyer sur la touche **OFF** (ne pas attendre plus de 6 s).
  - L'émetteur à main est alors programmé.

12 Pile

ATTENTION
Une utilisation incorrecte peut provoquer une fuite, une surchauffe ou une explosion des piles.

- ▶ Lorsque vous manipulez la pile, respectez toutes les instructions et les avertissements qui sont fournis avec la pile ou imprimés sur celle-ci.
- ▶ La pile n'est pas rechargeable, donc n'essayez jamais de la recharger.
- ▶ Ne court-circuitez jamais la pile.
- ▶ N'exposez jamais la pile à des températures élevées.
- ▶ Ne transportez pas la pile ensemble avec des objets métalliques, comme des colliers ou des épingles à cheveux.
- ▶ Le risque de fuite de la pile est plus élevé lorsqu'elle est déchargée. Pour éviter d'endommager l'émetteur à main, vous devez retirer la pile lorsqu'elle est déchargée ou si l'émetteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- ▶ Si le liquide d'une pile endommagée entre en contact avec les vêtements, les yeux ou la peau, rincez immédiatement la zone affectée avec beaucoup d'eau.
- ▶ Mettez la pile au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur. Isolez les contacts avec du ruban isolant.
- ▶ Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. L'ingestion d'une pile peut nuire gravement à votre santé. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.

12.1 Mise au rebut de la pile

Les piles ainsi que les appareils électroniques font l'objet de la directive européenne 2006/66/CE ou 2002/96/CE dans leurs versions actuelles et ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères.
Tout consommateur est tenu, selon la loi, d'éliminer piles et appareils électroniques à froid/mis à la ferraille uniquement dans des récipients marqués à cet effet dans un point de ramassage de déchets ou de les remettre à leur revendeur local. Les rapporter est gratuit.

Éliminer l'emballage conformément aux législations nationales en vigueur dans un containeur de recyclage correspondant.

12.2 Remplacement de la pile

Si le témoin de fonctionnement de l'émetteur à main clignote en orange ou ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la touche, il faut alors remplacer la pile de l'émetteur à main.

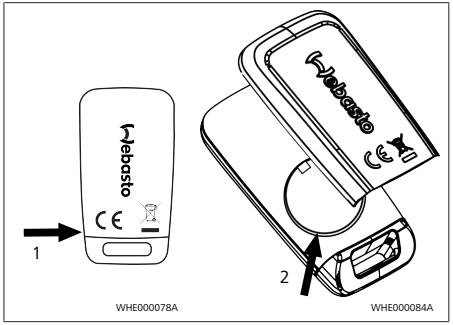


Fig.12

- ▶ Insérer un outil approprié, par exemple un tournevis, dans le sens de la flèche, dans l'évidement latéral (1).
- ▶ Soulever le couvercle de la pile avec l'outil vers le haut.
- ▶ Déposer le couvercle de la pile.
- ▶ Extraire la pile (2).

REMARQUE
Lorsque vous insérez la pile dans l'émetteur à main, veillez à la bonne polarité.

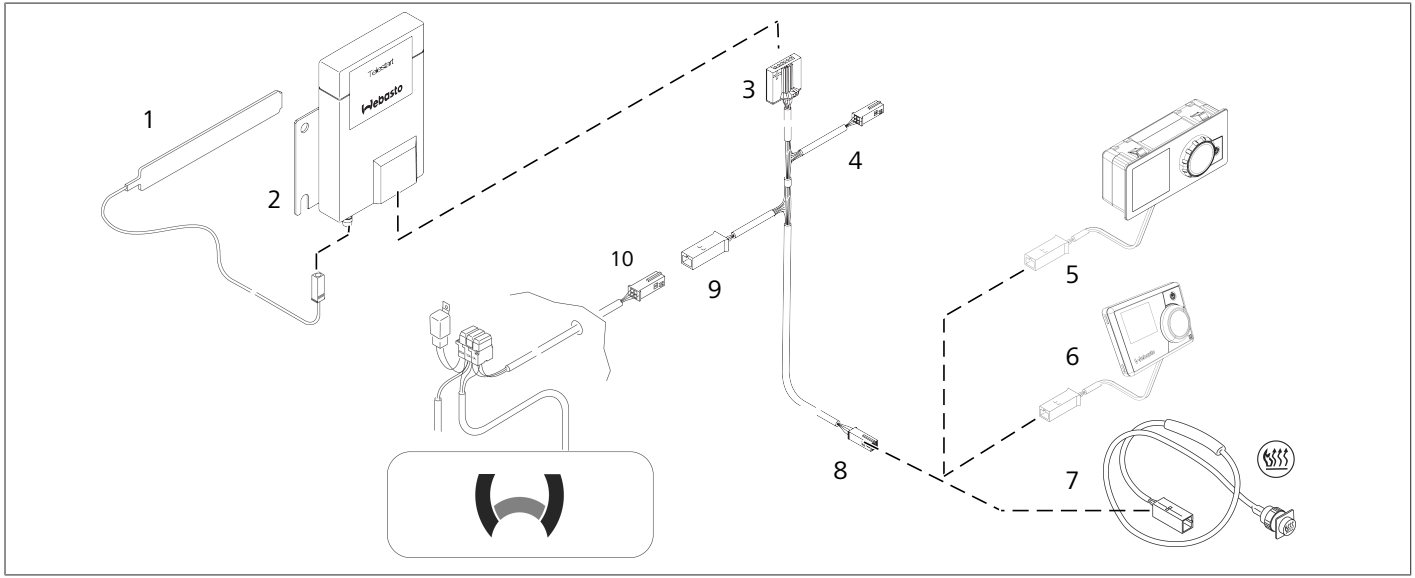
- ▶ Insérer une nouvelle pile du même type.
- ▶ Replacer le couvercle de la pile sur le boîtier de la télécommande radio.

13 Entretien et maniement

Pile et émetteur à main :

- ■ Éviter toute détérioration
- ■ Pas de réchauffement au-delà de 70 °C (p. ex. rayonnement solaire direct)
- ■ Température de service 0 °C et +50 °C
- ■ Stocker uniquement dans un environnement sec et peu poussiéreux
- ■ Protéger contre l'humidité
- ■ Stocker à une température ambiante

14 Tableau d'affectation Telestart T99



1	Antenne pour vitre	5	UniControl (en option)	9	Fiche appareil de chauffage
2	Récepteur Telestart	6	MultiControl (en option)	10	Montage et branchement des éléments de commande
3	Adaptateur ESVT (faisceau de câbles Telestart)	7	Bouton-poussoir (en option)		
4	Élément de commande supplémentaire (en option)	8	Prise femelle câble ESVT		

15 Fourniture

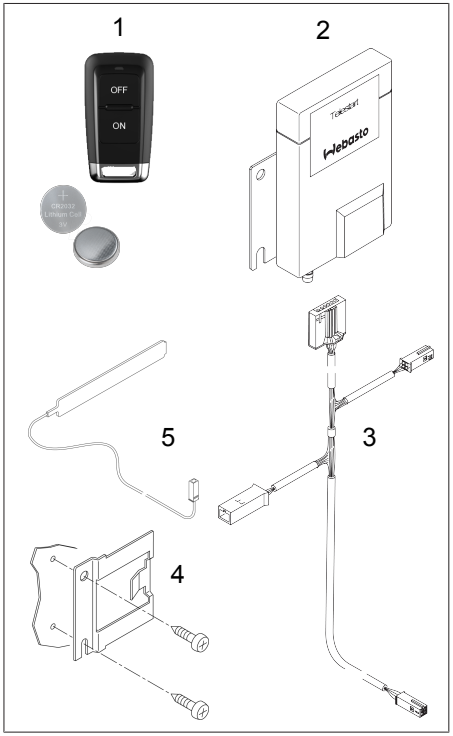


Fig.13

Pos.	Pièces détachées	Nombre
1	Émetteur Telestart T99 pile incl. (CR2032 Lithium Cell 3 V))	1
2	Récepteur Telestart T99	1
3	Adaptateur ESVT faisceau de câbles Telestart	1
4	Équerre de maintien	1
5	Antenne pour vitre	1
Ne sont pas sur la figure :		
	Notice d'installation et d'utilisation Telestart T99	1
	Données de contact Webasto Service	1

- ▶ Extraire le Telestart de son emballage.
- ▶ Contrôler l'intégralité de la livraison.
- ▶ Contrôler si toute la livraison est bien intacte.

15.1 Éléments de commande (en option)

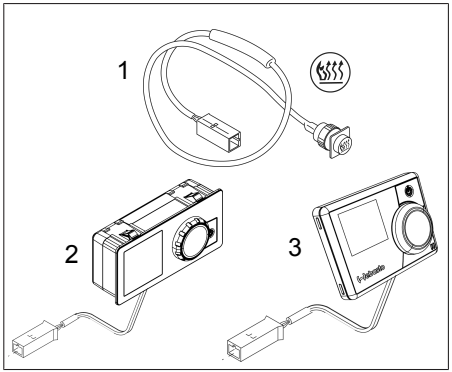


Fig.14 Exemples d'utilisation

1 Bouton-poussoir (en option)
2 UniControl (en option)
3 MultiControl (en option)

DANGER
Risque d'incendie ou d'explosion

▶ En outre, il faut monter un des éléments de commande illustrés en plus du Telestart T99 afin de pouvoir éteindre l'appareil de chauffage en cas d'urgence.

16 Généralités

Cette notice de montage décrit le premier montage ainsi que le rééquipement d'un récepteur Telestart Webasto pour les appareils de chauffage Webasto.

REMARQUE
Si aucun élément de commande Webasto supplémentaire n'est prévu, il faut alors monter le bouton-poussoir.

17 Montage

17.1 Montage du récepteur Telestart

REMARQUE
Le montage du Telestart T99 doit être effectué dans l'habitacle du véhicule.

- ▶ Définir l'emplacement du Telestart T99 dans l'habitacle du véhicule (en cas de rééquipement, de préférence à proximité de l'élément de commande ou du bouton-poussoir).
- ▶ Fixer l'équerre de maintien à l'aide de vis à tôle

REMARQUE
Lors du perçage, ne pas endommager de câbles électriques ou de tuyaux/tubes.

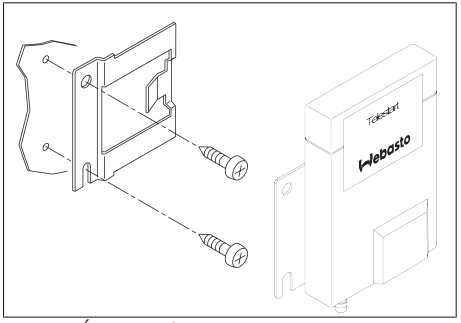


Fig.15 Équerre de maintien

- ▶ Monter le récepteur dans l'équerre de maintien.

17.2 Montage de l'antenne

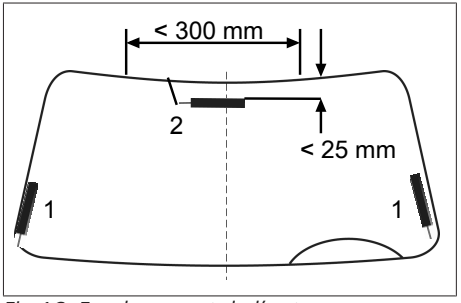


Fig.16 Emplacement de l'antenne, pare-brise ou lunette arrière

1 Position de montage conseillée
2 Position de montage facultative

REMARQUE
Fixer l'antenne à une distance maximale de 150 mm à partir du milieu de la vitre, à gauche ou à droite. En cas de montage de l'antenne à un autre emplacement, il faut s'attendre à une réduction de la portée.

- ▶ Respecter un écartement minimal de 20 mm± 5 par rapport au panneau de carrosserie (pour garantir une réception optimale).
- ▶ Poser le câble d'antenne comme suit : faire passer le câble d'antenne sous la garniture de pavillon du véhicule, le poser à gauche ou à droite sous l'habillage du montant jusque sous le tableau de bord vers le récepteur Telestart et brancher.

REMARQUE
Nettoyer le pare-brise avec un détergent dégraissant (p. ex. alcool éthylique).

REMARQUE
Ne pas raccourcir le câble d'antenne, ni le plier (plus petit diamètre d'enroulement 50 mm).

17.3 Montage de l'adaptateur ESVT (faisceau de câbles Telestart)

✓ L'adaptateur ESVT a été adapté (pour W-bus, analogique ou un fonctionnement analogique). Pour les câbles de l'adaptateur ESVT, voirTableau d'affectation.

- ▶ Poser l'adaptateur ESVT dans l'habitacle sous le tableau de bord du véhicule.
- ▶ Raccordement du faisceau de câbles de l'appareil de chauffage : introduire la fiche 4 pôles du faisceau de câbles de l'appareil de chauffage (raccordement de l'élément de commande) dans l'habitacle du véhicule. Voir schéma électrique et notice de montage de l'appareil de chauffage.
- ▶ Raccordement de la fiche de l'élément de commande : raccorder l'adaptateur ESVT à la fiche 4 pôles de l'élément de commande ou du bouton-poussoir.
- ▶ Raccordement du récepteur de Telestart : raccorder l'adaptateur ESVT au récepteur du Telestart.

Adaptateur ESVT (faisceau de câbles Telestart) adaptation de l'affectation des broches

REMARQUE
Les broches sont placées départ usine sur les câbles du W-bus.

- ▶ Adapter l'adaptateur ESVT fourni par "branchement" à la situation de montage existante (sélection éléments de commande et appareil de chauffage).
- ▶ Tenir compte du chapitre 17.1 *Montage du récepteur Telestart* .

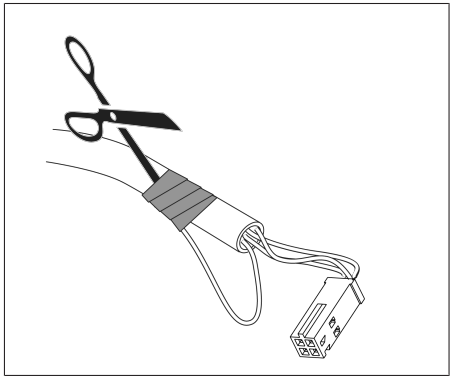


Fig.17 Desserrer l'isolation du câble ESVT

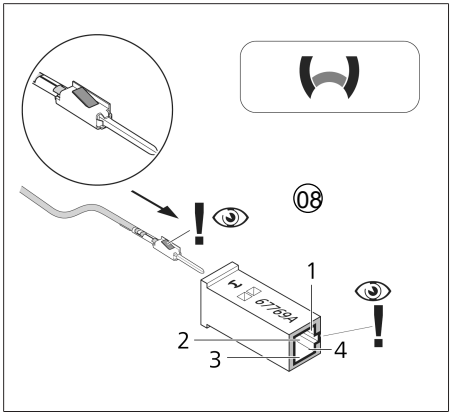


Fig.18 Fiche appareil de chauffage

⑧

	I	II	III	IIII
Analog	---	sw	rt	br
W-Bus	ge	---	rt	br

Fig.19 Fiche câble ESVT

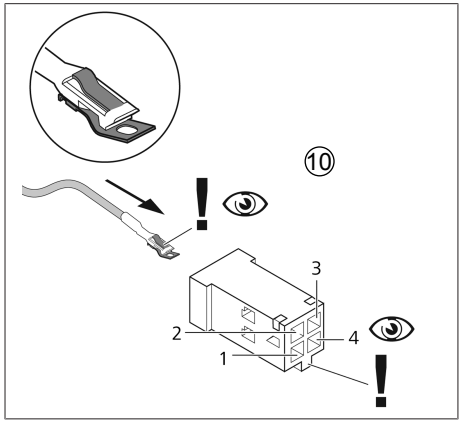
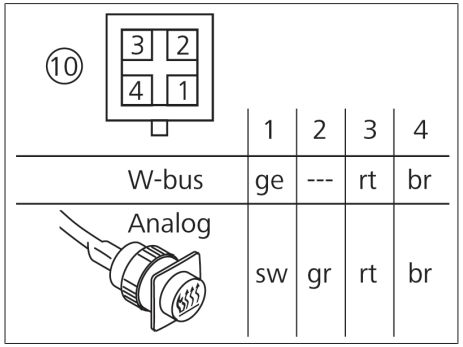


Fig.20 Prise femelle câble ESVT pour deuxième élément de commande



	1	2	3	4
W-bus	ge	---	rt	br
Analog	sw	gr	rt	br

Fig.21 Prise femelle câble ESVT

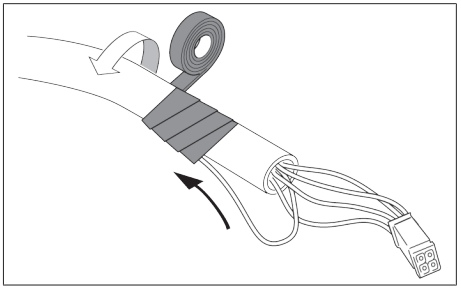


Fig.22

▶ Respecter les séquences suivantes :

1. Détacher les câbles repliés de l'enveloppe au niveau des deux fiches de raccordement vers l'appareil de chauffage et l'élément de commande.
2. Brancher les câbles requis sur les fiches de raccordement selon les instructions mentionnées sur les figures.
3. Lier vers l'arrière les extrémités de câble non utilisées et isoler de nouveau.

17.4 Couleurs des câbles

Abréviations	Couleurs	Abréviations	Couleurs
br	marron	rt	rouge
ge	jaune	sw	noir
gr	gris		

17.5 Montage de l'élément de commande

L'entrée de commutation analogique du Telestart T99 a été réglée en usine pour fonctionner en commun avec un bouton-poussoir.

MultiControl et UniControl

- ▶ Raccorder l'élément de commande à la fiche de l'adaptateur ESVT.

Montage du bouton-poussoir élément de commande

- ✓ N'intégrer aucun autre élément de commande Webasto en option.
- ✓ L'adaptateur ESVT est enfiché conformément aux instructions pour le bouton-poussoir, voir Montage de l'adaptateur ESVT (faisceau de câbles Telestart).
- ▶ Poser l'adaptateur ESVT et le monter.
- ▶ Exécuter un perçage d'un Ø de 16 mm à l'emplacement convenu avec le client.
- ▶ Monter le bouton-poussoir.
- ▶ Relier l'adaptateur ESVT à la fiche de raccordement du bouton-poussoir.

18 Dispositions légales relatives au montage

Réglementation	Numéro d'homologation
ECE R10	E1 10R - 059049

Les dispositions de ces réglementations ont valeur d'obligation dans le champ d'application de la réglementation (UE) 2018/858 et doivent également être respectées dans les pays où il n'existe aucune réglementation particulière. Le non-respect de la notice d'utilisation et de montage et des consignes qu'elle contient entraînera l'exclusion de toute responsabilité de la part de Webasto.

Directive DEEE : ne pas éliminer ce produit ensemble avec les ordures ménagères.

Éliminez ce produit en conformité avec les prescriptions et dispositions applicables. Pour des informations concernant l'élimination adéquate, adressez-vous aux services communaux, au centre de recyclage compétent des déchets et/ou à votre partenaire commercial local.

Les dispositions de ces réglementations ont valeur d'obligation dans le champ d'application de la réglementation (UE) 2018/858 et doivent également être respectées dans les pays où il n'existe aucune réglementation particulière. Le non-respect de la notice de montage et des consignes qu'elle contient entraînera l'exclusion de toute responsabilité de la part de Webasto.

19 Déclaration de conformité

Déclaration CE de conformité et déclaration UKCA de conformité

Le Telestart T99 a été développé, produit, contrôlé et livré conformément aux directives, réglementations et normes relatives à la sécurité, à la CEM et à la viabilité écologique.

Webasto déclare que le produit Telestart T99 a été construit et livré conformément aux directives et réglementations.

La déclaration CE de conformité intégrale ainsi que la déclaration UKCA de conformité sont disponibles dans l'espace de téléchargement https://dealers.webasto.com.

20 Caractéristiques techniques

Émetteur à main	
Fonctions de base	MARCHE, ARRÊT, Chauffage, Ventilation
Indicateur d'état	DEL (Rouge/Verte/Orange)
Taille L/l/H [mm]	61,8 x 32,9 x 13,9
Poids [g]	32 (pile incluse)
Puissance d'émission [dBm]	+5
Fréquence d'émission [MHz]	869,0
Sensibilité de réception [dBm]	-118
Piles [V]	3 (recommandée : pile Varta CR2032)
Température de service/température de stockage (sans batterie) [°C]	0 à +50 / -40 à +85
Degré de protection	IP44

Récepteur	
Tension de service [V]	9 à 16
Courant absorbé [mA]	< 2 (courant de repos)
Taille L/l/H [mm]	92,0 x 64,0 x 24,2
Poids [g]	66
Fréquence d'émission [MHz]	869.0
Puissance d'émission [dBm]	+14
Sensibilité de réception [dBm]	-128
Température de service/température de stockage [°C]	-40 à +85
Degré de protection	IP42
Portée [m]	En général : ≥ 1000 (en terrain découvert)
Branchement pour antenne	Connecteur d'antenne HF avec interface FAKRA, codage I
Connexions	Boîtier à douilles MQS 6 pôles
Nombre d'émetteurs	Il est possible d'effectuer l'apprentissage de 4 émetteurs sur un récepteur.

Il s'agit de la notice de montage originale. C'est la langue allemande qui fait foi.
Si vous avez besoin de cette documentation dans une autre langue, veuillez vous adresser à votre revendeur local Webasto. Vous trouverez le revendeur le plus proche de chez vous sur : https://dealerlocator.webasto.com/fr-fr. Pour donner votre avis (en anglais ou en allemand) sur ce document, veuillez envoyer un e-mail au : feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Adresse de l'entreprise :
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom

H005 20

www.webasto.com

N° d'ident. 90401258 • 11/2023 • Sous réserve de modifications et d'erreurs • © Webasto Thermo & Comfort SE